

Europeiska unionens officiella tidning

L 330



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtionionde årgången

3 december 2016

Innehållsförteckning

I Lagstiftningsakter

FÖRORDNINGAR

- ★ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/2094 av den 23 november 2016 om ändring av rådets förordning (EG) nr 1342/2008 om upprättande av en långsiktig plan för torskbestånden och det fiske som utnyttjar de bestånden 1

Rättelser

- ★ Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1302/2013 av den 17 december 2013 om ändring av förordning (EG) nr 1082/2006 om en europeisk gruppering för territoriellt samarbete (EGTS) för att förtydliga, förenkla och förbättra bildandet av sådana grupperingar och deras funktion (EUT L 347, 20.12.2013) 5
- ★ Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1309/2013 av den 17 december 2013 om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (2014–2020) och om upphävande av förordning (EG) nr 1927/2006 (EUT L 347, 20.12.2013) 6

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

I

(Lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2016/2094

av den 23 november 2016

om ändring av rådets förordning (EG) nr 1342/2008 om upprättande av en långsiktig plan för torskbestånden och det fiske som utnyttjar de bestånden

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽¹⁾,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet ⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (1) Genom rådets förordning (EG) nr 1342/2008 ⁽³⁾ upprättas en långsiktig plan för torskbestånden i Kattegatt, Nordsjön, Skagerrak, östra delen av Engelska kanalen, väster om Skottland och Irländska sjön och det fiske som utnyttjar de bestånden. Syftet med förordning (EG) nr 1342/2008 är ett hållbart nyttjande som återställer och bevarar dessa torskbestånd över nivåer som kan ge en maximal hållbar avkastning.
- (2) Den vetenskapliga utvärdering av resultatet av förordning (EG) nr 1342/2008, som utförts av vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF), har visat på en rad olika problem med den förordningens tillämpning. Internationella havsforskningsrådet (Ices) har föreslagit en ny utvärdering av förvaltningsstrategin, i synnerhet till följd av dess förändrade bild av beståndet i Nordsjön.
- (3) I och med att Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 ⁽⁴⁾ började tillämpas från och med den 1 januari 2014 har förvaltningsramen för torsk förändrats i grunden, i synnerhet genom införandet av en landningsskyldighet.
- (4) Nya fleråriga planer för fiske av flera arter i olika områden av Atlanten håller på att utarbetas på grundval av förordning (EU) nr 1380/2013. Förordning (EG) nr 1342/2008 kommer så småningom, för varje relevant område, att ersättas av dessa nya fleråriga planer för fiske av flera arter. Förordning (EG) nr 1342/2008 kommer därför att fortsätta vara tillämplig endast under en kort tid. Ett antal brådskande ändringar bör emellertid ändå göras av förordning (EG) nr 1342/2008 för att omfatta perioden till dess att de nya fleråriga planerna för fiske av flera arter börjar tillämpas.

⁽¹⁾ EUT C 44, 15.2.2013, s. 125.

⁽²⁾ Europaparlamentets ståndpunkt av den 11 juni 2013 (EUT C 65, 19.2.2016, s. 193) och rådets ståndpunkt vid första behandlingen av den 29 september 2016 (ännu ej offentliggjord i EUT). Europaparlamentets ståndpunkt av den ... november 2016 (ännu ej offentliggjord i EUT).

⁽³⁾ Rådets förordning (EG) nr 1342/2008 av den 18 december 2008 om upprättande av en långsiktig plan för torskbestånden och det fiske som utnyttjar de bestånden och om upphävande av förordning (EG) nr 423/2004 (EUT L 348, 24.12.2008, s. 20).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG (EUT L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (5) Det fiskeansträngningssystem som fastställs i förordning (EG) nr 1342/2008 ledde till ett antal goda resultat vad gäller selektivitet och andra åtgärder för undvikande av torskfångst, men det har blivit ett hinder för genomförandet av landningsskyldigheten, eftersom det hämmar fortsatt anpassning av fiskemönster, såsom valet av område och redskap. Fiskeansträngningssystemet bör därför avskaffas. Eftersom förordning (EG) nr 1342/2008 gav upphov till avsevärda förbättringar vad gäller selektivitet och undvikande av torskfångst genom incitament som var kopplade till fiskeansträngningssystemet och genom nationella åtgärder (planer för undvikande av torskfångst eller minskning av mängden fisk som kastas överbord) är det av yttersta vikt att de medlemsstater som har ett direkt intresse i fisket fortsätter att utveckla eller vidareutvecklar dessa nationella åtgärder, samtidigt som landningsskyldigheten införs för alla torskfångster i enlighet med den tidtabell för införandet av skyldigheten som fastställs i förordning (EU) nr 1380/2013.
- (6) Under en övergångsfas då utarbetandet av fleråriga planer för fiske av flera arter pågår i enlighet med förordning (EU) nr 1380/2013 inom områden som för närvarande omfattas av förordning (EG) nr 1342/2008 bör förvaltningsåtgärder ta hänsyn till lämpliga minimi- och försiktighetsnivåer för biomassa. Om bestånden faller under de skyddsnivåer för biomassa ($MSY B_{trigger}$) som anges i vetenskaplig rådgivning i överensstämmelse med förordning (EU) nr 1380/2013 bör alla nödvändiga åtgärder vidtas för att komma till rätta med situationen.
- (7) Inom vissa områden som omfattas av förordning (EG) nr 1342/2008 kan informationen om beståndet och fisket vara otillräcklig för att fastställa fiskemöjligheter i enlighet med principen om maximal hållbar avkastning. I sådana fall bör försiktighetsansatsen tillämpas.
- (8) Utöver fiskeansträngningssystemet införde förordning (EG) nr 1342/2008 ett system med särskilda fisketillstånd som är kopplat till en begränsning av den totala kapaciteten för fiskefartygens maskinstyrka i ett relevant område. I syfte att undvika störande omflyttning av fiskeverksamhet som skulle kunna ha en negativ inverkan på beståndens återhämtning är det lämpligt att bibehålla det systemet, samtidigt som själva fiskeansträngningssystemet avskaffas helt.
- (9) Genom rådets förordning (EG) nr 1224/2009⁽¹⁾ upphävdes flera bestämmelser i förordning (EG) nr 1342/2008 som avsåg bilagorna II och III. Eftersom det inte finns några andra hänvisningar i förordning (EG) nr 1342/2008 till dessa bilagor blev de obsoleta och bör utgå.
- (10) Förordning (EG) nr 1342/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1342/2008 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 ska ersättas med följande:

”Artikel 2

Definitioner

I denna förordning ska definitionerna i artikel 4.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013^(*) gälla.

^(*) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG (EUT L 354, 28.12.2013, s. 22).”

2. Artikel 4 ska utgå.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i unionen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs, om ändring av förordningarna (EG) nr 847/96, (EG) nr 2371/2002, (EG) nr 811/2004, (EG) nr 768/2005, (EG) nr 2115/2005, (EG) nr 2166/2005, (EG) nr 388/2006, (EG) nr 509/2007, (EG) nr 676/2007, (EG) nr 1098/2007, (EG) nr 1300/2008, (EG) nr 1342/2008 och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1627/94 och (EG) nr 1966/2006 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 1).

3. Artikel 5 ska ersättas med följande:

"Artikel 5

Planens syfte

1. Den plan som avses i artikel 1 ska syfta till att säkerställa ett nyttjande som återställer och bevarar torskbestånden över nivåer som kan ge en maximal hållbar avkastning.
2. Förvaltningsåtgärder som vidtas i enlighet med den här förordningen ska vara förenliga med de krav som fastställs i artikel 2.2 i förordning (EU) nr 1380/2013 och med principerna och målen i den förordningen."

4. Artikel 6 ska ersättas med följande:

"Artikel 6

Minimi- och försiktighetsnivåer för biomassa

Vid antagande av förvaltningsåtgärder ska minimi- och försiktighetsnivåer för biomassa för vart och ett av torskbestånden vara förenliga med målen i förordning (EU) nr 1380/2013."

5. Artiklarna 7 och 8 ska utgå.

6. Artikel 9 ska ersättas med följande:

"Artikel 9

Fastställande av TAC vid brist på uppgifter

Om det till följd av brist på tillräckligt korrekt och representativ information inte går att fastställa fiskemöjligheter i enlighet med artikel 5.1, ska fastställandet av fiskemöjligheter grunda sig på försiktighetsansatsen i enlighet med artikel 9.2 i förordning (EU) nr 1380/2013 och ta hänsyn till tendenser när det gäller torskbeståndet och fiskeverksamheten samt åtminstone säkerställa en jämförbar bevarandenivå för de berörda bestånden."

7. Efter artikel 9 ska en ny kapitelrubrik införas:

"KAPITEL IIa

MEDLEMSSTATERNAS SKYLDIGHETER"

8. Artikel 10 ska ersättas med följande:

"Artikel 10

Fisketillstånd och kapacitetstak

1. För vart och ett av de geografiska områden som avses i artikel 1 i denna förordning ska varje medlemsstat utfärda fisketillstånd i enlighet med artikel 7 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 (*) för fartyg som för dess flagg och som bedriver fiskeverksamhet i området med användning av ett av följande redskap:

- a) Bottentrålar och not (OTB, OTT, PTB, SDN, SSC, SPR) med maskor

- i) TR1 som är 100 mm eller större.
- ii) TR2 som är 70 mm eller större men mindre än 100 mm.
- iii) TR3 som är 16 mm eller större men mindre än 32 mm.

- b) Bomtrålar (TBB) med maskor

- i) BT1 som är 120 mm eller större.
- ii) BT2 som är 80 mm eller större men mindre än 120 mm.

- c) Nät och insnärjningsnät (GN).

d) Grimgarn (GT).

e) Långrevar (LL).

2. Utan att det påverkar de kapacitetstak som fastställs i bilaga II till förordning (EU) nr 1380/2013 för vart och ett av de geografiska områden som avses i artikel 1 i den här förordningen, får den totala kapaciteten uttryckt i kilowatt för fartyg som har fisketillstånd utfärdade i enlighet med punkt 1 i den här artikeln inte vara större än den maximala kapaciteten hos de fartyg som under 2006 eller 2007 har varit aktiva och använt ett av de redskap som avses i punkt 1 i det berörda geografiska området.

3. Varje medlemsstat ska upprätta och bibehålla en förteckning över de fartyg som har ett fisketillstånd enligt punkt 1 och göra den tillgänglig för kommissionen och övriga medlemsstater på sin officiella webbplats.

(*) Rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i unionen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs, om ändring av förordningarna (EG) nr 847/96, (EG) nr 2371/2002, (EG) nr 811/2004, (EG) nr 768/2005, (EG) nr 2115/2005, (EG) nr 2166/2005, (EG) nr 388/2006, (EG) nr 509/2007, (EG) nr 676/2007, (EG) nr 1098/2007, (EG) nr 1300/2008, (EG) nr 1342/2008 och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1627/94 och (EG) nr 1966/2006 (EUT L 343, 22.12.2009. s. 1)."

9. Kapitel III ska utgå.

10. Artiklarna 30 och 31 ska utgå.

11. Bilagorna I, II, III och IV ska utgå.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den fjärde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2017.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Strasbourg den 23 november 2016.

På Europaparlamentets vägnar

M. SCHULZ

Ordförande

På rådets vägnar

I. KORČOK

Ordförande

RÄTTELSE**Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1302/2013 av den 17 december 2013 om ändring av förordning (EG) nr 1082/2006 om en europeisk gruppering för territoriellt samarbete (EGTS) för att förtydliga, förenkla och förbättra bildandet av sådana grupperingar och deras funktion**

(Europeiska unionens officiella tidning L 347 av den 20 december 2013)

1. Sidan 308, artikel 1, punkt 3 om ändring av artikel 3.1 första stycket i förordning (EG) nr 1082/2006

I stället för: "f) Nationella, regionala och lokala myndigheter eller organ eller offentliga företag, likvärdiga med dem som avses i led d, från tredjeländer, med förbehåll för de villkor som anges i artikel 3a."

ska det stå: "f) Nationella, regionala och lokala myndigheter eller organ eller företag, likvärdiga med dem som avses i leden d och e, från tredjeländer, med förbehåll för de villkor som anges i artikel 3a."

2. Sidan 313, artikel 1, följande punkt ska läggas till

"18. Texten i bilagan till denna förordning ska läggas till som en bilaga."

Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1309/2013 av den 17 december 2013 om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (2014–2020) och om upphävande av förordning (EG) nr 1927/2006

(Europeiska unionens officiella tidning L 347 av den 20 december 2013)

Sidan 858, artikel 6.2

I stället för: "2. Genom undantag från artikel 2 får ansökande medlemsstater, fram till den 31 december 2017, tillhandahålla individanpassade tjänster som samfinansieras genom fonden till ett antal, som motsvarar antalet berörda stödmottagare, unga som varken arbetar eller studerar som på ansökningsdagen är yngre än 25 år, [...]"

ska det stå: "2. Genom undantag från artikel 2 får ansökande medlemsstater, fram till den 31 december 2017, tillhandahålla individanpassade tjänster som samfinansieras genom fonden till högst ett antal som motsvarar antalet berörda stödmottagare, unga som varken arbetar eller studerar som på ansökningsdagen är yngre än 25 år, [...]"

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV